

## ЖИЗНЬ ВО ФРАНЦИИ – ГОСТЕПРИИМСТВО И ТОСКА ПО СВЕКЛЕ

Несколько месяцев назад мы вместе с Эльвирой Массон подавали заявки на участие в программе «Postes d'assistants en France». Тогда это казалось практически невозможным. Но вот уже больше месяца Эльвира Массон, студентка 432 группы, живет во Франции, в городе Экс-ан-Прованс. Все оказалось вполне возможным. Было очень интересно, как она живет там, чем занимается, интересна ли ей та культура? Спасибо всемогущему интернету и великой ICQ за то, что у нас есть возможность поболтать с Эльвирой в режиме онлайн.

**Даша (17:04:56 14/11/2010)**

Эльвира, расскажи, как ты устроилась во Франции?

**Эльвира (17:07:57 14/11/2010)**

Очень хорошо, комфортно. Я и еще 3 ассистентки живем в 4-х комнатной квартире со всеми удобствами, у нас большая уютная кухня, в которой мы проводим вечера большой и дружной компанией.

**Даша (17:08:42 14/11/2010)**

Твои соседки тоже из России?

**Эльвира (17:10:59 14/11/2010)**

Нет, не из России. Русских ассистентов в Эксе больше нет, только я. Мои соседки из Испании, США и Египта. Также к нам часто приходят в гости другие ассистенты из Великобритании, Италии, Аргентины, Германии...

**Даша (17:13:32 14/11/2010)**

Сложно было найти общий язык и чувствуется ли разница менталитетов?

**Эльвира (17:15:01 14/11/2010)**

Разница менталитетов практически не ощутима, только иногда, когда разговор заходит о политике или экономике. А общий язык нашелся быстро и легко – французский! Это то, что нас первоначально объединило.

**Эльвира (17:16:32 14/11/2010)**

Да и вообще, все ассистенты доброжелательные, интересные. Все молодые, активные. Всем хочется общаться!

**Даша (17:17:08 14/11/2010)**

И вот когда такая необычная компания выходит на улицы города, как на вас реагируют прохожие? Как вообще французы относятся к иностранцам?

**Эльвира (17:21:30 14/11/2010)**

Французы очень приветливые, всегда готовы помочь! На улице, в магазине, в банке... Везде! Они понимают, что ты не француз, но с умилением относятся к каждому твоему слову, сказанному на ИХ языке.

Как реагируют? Да никак! В городе много иностранцев и местные жители уже привыкли к этому!

**Даша (17:23:19 14/11/2010)**

Что больше всего удивило тебя во Франции?

**Эльвира (17:25:53 14/11/2010)**

Вот скорее всего доброжелательность во всех отношениях и готовность помочь удивили меня в первую очередь. А также приветливость: даже если ты не знаешь человека, но вы просто встретились взглядом на улице, он обязательно скажет тебе «Bonjour»!

**Даша (17:23:19 14/11/2010)**

А чего тебе там не хватает?

**Эльвира (17:27:19 14/11/2010)**

Чего мне не хватает?.. Даже не знаю, здесь я чувствую себя как дома: мне здесь уютно! Вот только свеклу не могу найти, чтобы борщ приготовить.

**Даша (17:35:23 14/11/2010)**

Вот как раз о еде. Какие блюда французской кухни уже стали твоими любимыми?

**Эльвира (17:41:00 14/11/2010)**

Мне очень нравится мясо провансальски со специями. Здесь огромное количество разнообразных вкуснейших сэндвичей размером с батон! Жареные каштаны, которые напоминают печеный картофель... А про кондитерские изделия я вообще молчу! Калиссоны, вафли с медом или шоколадом, торты лимонные и клубничные, миндальное печенье... Ммм, вкуснота.

**Даша (17:43:19 14/11/2010)**

Расскажи, как проходит типичный день ассистента преподавателя русского языка во Франции?

**Эльвира (17:47:19 14/11/2010)**

Приходишь в лицей или колледж, здороваешься с детками и начинаешь рассказывать им что-нибудь или разбирать какую-нибудь тему, или еще что-то... Тематику определяет учитель, я на подмоге.

Детки хорошие, адекватные. Класс мы делим с учительницей пополам, я работаю с теми, кто говорит получше. Они все с удовольствием включаются в работу, в обсуждение. С некоторыми сложнее: кто только начал изучать русский, с ними надо по-французски... Ну да ничего, мне практика во французском языке тоже нужна.

**Даша (17:51:54 14/11/2010)**

А французским школьникам действительно интересна русская культура или их скорее заставляют?

**Эльвира (17:57:24 14/11/2010)**

Французская система образования очень отличается от русской! Здесь не составляют расписание на весь класс, и хочешь – не хочешь, но ходить обязан! Нет, здесь дети сами выбирают, какой язык, например, они будут изучать как второй или как третий... И если ребенок выбрал русский, значит, ему это интересно и нужно. Иногда, конечно, выбирают потому, что уже немного знают, тогда не приходится сильно напрягаться и новое изучать. Иногда родители решают, что русский нужен их ребенку, это чаще бывает, когда они сами на нем говорят.

**Даша (17:58:45 14/11/2010)**

Совсем скоро уже будет объявлен новый набор на эту программу. Что посоветуешь тем, кто решит попытаться?

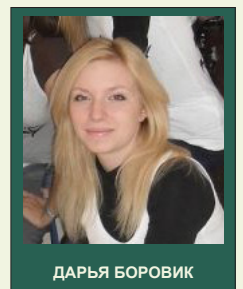
**Эльвира (18:02:42 14/11/2010)**

Верить в себя прежде всего! Ведь я сама даже и не думала, что мне повезет! Но верила, что может произойти такое чудо. В любом случае, если вы решили подать документы, вы уже приобретаете большой опыт, который обязательно пригодится вам в жизни!

Эта поездка замечательна не только тем, что можно поработать, попрактиковаться в языке, набраться опыта. Здесь у вас появляется большое количество друзей со всего мира! Вы можете путешествовать, открывать для себя что-то новое, знакомиться с совершенно другой жизнью, скажем так.

**Даша (17:58:45 14/11/2010)**

Спасибо, Эльвира, жди в гости! (Мы привезем тебе свеклу и сварим борщ для твоих новых иностранных друзей.)



ДАРЬЯ БОРОВИК